

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1736/2005,**annettu 21 päivänä lokakuuta 2005,****tarjouskilpailun avaamisesta viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina yhteisössä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

*1 artikla*ottaa huomioon viinin yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan,

1. Järjestetään tarjouskilpailu nro 3/2005 EY viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina yhteisössä.

sekä katsoo seuraavaa:

Alkoholi on peräisin asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27, 28 ja 30 artiklassa tarkoitetuista tislauksista, ja se on jäsenvaltioiden interventioelinten hallussa.

(1) Viinin yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EY) N:o 1493/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä markkinamekanismien osalta 25 päivänä heinäkuuta 2000 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1623/2000 ⁽²⁾ vahvistetaan muun muassa interventioelinten hallussa olevien, viinikaupan yhteisestä järjestämisestä 16 päivänä maaliskuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 822/87 ⁽³⁾ 35, 36 ja 39 artiklassa sekä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27, 28 ja 30 artiklassa tarkoitetuista tislauksista saatujen alkoholien varastojen myyntiä koskevat yksityiskohtaiset soveltamissäännöt.

2. Myytävä määrä on 676 071,378 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia, ja se jakautuu seuraavasti:

(2) Asetuksen (EY) N:o 1623/2000 92 artiklan mukaisesti olisi järjestettävä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi yksinomaan polttoainealalla bioetanolina yhteisössä, jotta yhteisön viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin varastot pienentyisivät ja jotta varmistettaisiin asetuksen (EY) N:o 1623/2000 92 artiklan mukaisesti hyväksytyjen yritysten hankintojen jatkuvuus.

a) erä, jonka numero on 20/2005 EY ja jonka määrä on 100 000 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia;

(3) Myyntihinnat ja vakuudet on ilmoitettava ja maksut suoritettava euroina 1 päivästä tammikuuta 1999 alkaen maatalouden euromääräisestä valuuttajärjestelmästä 15 päivänä joulukuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2799/98 ⁽⁴⁾ mukaisesti.

b) erä, jonka numero on 21/2005 EY ja jonka määrä on 50 000 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia;

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viinin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

c) erä, jonka numero on 22/2005 EY ja jonka määrä on 97 469 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia;

d) erä, jonka numero on 23/2005 EY ja jonka määrä on 50 000 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia;

e) erä, jonka numero on 24/2005 EY ja jonka määrä on 50 000 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia;

f) erä, jonka numero on 25/2005 EY ja jonka määrä on 50 000 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia;

g) erä, jonka numero on 26/2005 EY ja jonka määrä on 50 000 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia;

h) erä, jonka numero on 27/2005 EY ja jonka määrä on 50 000 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia;

i) erä, jonka numero on 28/2005 EY ja jonka määrä on 100 000 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia;

⁽¹⁾ EYVL L 179, 14.7.1999, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 2003 liittymissopimuksella.

⁽²⁾ EYVL L 194, 31.7.2000, s. 45. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1219/2005 (EUVL L 199, 29.7.2005, s. 45).

⁽³⁾ EYVL L 84, 27.3.1987, s. 1. Asetus kumottu asetuksella (EY) N:o 1493/1999.

⁽⁴⁾ EYVL L 349, 24.12.1998, s. 1.

j) erä, jonka numero on 29/2005 EY ja jonka määrä on 70 000 hehtolitralta 100 tilavuusprosentin alkoholia;

k) erä, jonka numero on 30/2005 EY ja jonka määrä on 8 602,378 hehtolitralta 100 tilavuusprosentin alkoholia.

3. Tämän asetuksen liitteessä I esitetään erät muodostavien sammioiden sijainti ja viitteet sekä kunkin sammion sisältämä alkoholimäärä, alkoholin alkoholipitoisuus ja ominaisuudet.

4. Tarjouskilpailuun voivat osallistua ainoastaan asetuksen (EY) N:o 1623/2000 92 artiklan mukaisesti hyväksytyt yritykset.

2 artikla

Myynti tapahtuu asetuksen (EY) N:o 1623/2000 93, 94, 94 b, 94 c, 94 d, 95–98, 100 ja 101 artiklan sekä asetuksen (EY) N:o 2799/98 2 artiklan säännösten mukaisesti.

3 artikla

1. Tarjoukset on jätettävä liitteessä II mainituille interventioelimille, joiden hallussa alkoholi on, tai lähetettävä kirjattuna kirjeenä asianomaisten interventioelinten osoitteeseen.

2. Tarjoukset on toimitettava sinetöidyssä kirjekuoressa, jonka päällä on merkintä ”Tarjous – käyttöön bioetanolina yhteisössä liittyvä tarjouskilpailu nro 3/2005 EY”, joka on toisessa, asianomaiselle interventioelimelle osoitetussa kirjekuoressa.

3. Tarjousten on oltava asianomaisella interventioelimellä viimeistään 21. marraskuuta 2005 kello 12.00 (Brysselin aikaa).

4 artikla

1. Jotta tarjous voitaisiin ottaa huomioon, sen on oltava asetuksen (EY) N:o 1623/2000 94 ja 97 artiklan mukainen.

2. Jotta tarjous voitaisiin ottaa huomioon, tarjousta jätettäessä on toimitettava:

a) todiste siitä, että kyseisen alkoholin hallussaan pitävälle interventioelimelle on annettu osallistumisvakuus, joka on 4 euroa hehtolitralla 100 tilavuusprosentin alkoholia;

b) ilmoitus jäsenvaltiosta tai jäsenvaltioista, jossa tai joissa alkoholi on tarkoitus lopullisesti käyttää, ja tarjouksen tekijän sitoumus noudattaa kyseistä määräpaikkaa;

c) tarjouksen tekijän nimi ja osoite, viittaus tarjouskilpailuilmotukseen, ehdotettu hinta euroina hehtolitralla 100 tilavuusprosentin alkoholia;

d) tarjouksen tekijän sitoumus noudattaa kyseistä tarjouskilpailua koskevia säännöksiä;

e) tarjouksen tekijän ilmoitus, jonka mukaan hän:

i) luopuu kaikista mahdollisesti luovutettavan tuotteen laatua ja ominaispiirteitä koskevista vaateista;

ii) suostuu kaikkeen alkoholin käyttöä ja määräpaikkaa koskevaan valvontaan;

iii) suostuu esittämään todisteet siitä, että alkoholi käytetään kyseessä olevassa tarjouskilpailuilmotuksessa vahvistettujen edellytysten mukaisesti.

5 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1623/2000 94 a artiklassa säädetty, tässä asetuksessa avattua tarjouskilpailua koskevat tiedonannot on toimitettava komissiolle tämän asetuksen liitteessä III ilmoitettuun osoitteeseen.

6 artikla

Näytteiden ottoa koskevat muodollisuudet on määritelty asetuksen (EY) N:o 1623/2000 98 artiklassa.

Interventioelimen on annettava tarvittavat tiedot myytävän alkoholin ominaisuuksista.

Kukin asianomainen voi ottaa yhteyttä kyseiseen interventioelimeen ja saada myyntiin tarjotusta alkoholista interventioelimen edustajan ottamia näytteitä.

7 artikla

1. Niiden jäsenvaltioiden interventioelinten, joissa myytävä alkoholi on varastoituna, on tehtävä asianmukaiset tarkastukset varmistaakseen alkoholin laadun sen lopullisen käyttötarkoituksen yhteydessä. Tässä tarkoituksessa ne voivat:

- a) soveltaa asetuksen (EY) N:o 1623/2000 102 artiklan säännöksiä soveltuvin osin;
- b) ottaa näytteitä varmistaakseen alkoholin laadun ydinmagneettiseen resonanssiin perustuvalla määrittelyllä sen lopullisen käyttötarkoituksen yhteydessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2005.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tarkastusten kustannuksista vastaa yritys, jolle alkoholi on myyty.

8 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tiedoksi viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2005 kutakin tarjousta vastaavan tarjouksen tekijän nimi ja osoite.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

LIITE I

Jäsenvaltio ja erän numero	Varastointipaikka	Sammioiden numero	Määrä hehtolitroina 100 tilavuusprosentin alkoholia	Viittaus asetuksen (EY) N:o 1493/ 1999 artiklaan	Alkoholityyppi
Espanja Erän nro: 20/2005 EY	Tarancón	A-9	24 338	30	Raaka
		A-10	24 698	30	Raaka
		B-8	1 682	30	Raaka
		B-9	24 568	30	Raaka
		B-10	24 714	30	Raaka
	Yhteensä		100 000		
Espanja Erän nro: 21/2005 EY	Tarancón	B-5	24 753	27+28	Raaka
		C-3	25 247	27	Raaka
	Yhteensä		50 000		
Ranska Erän nro: 22/2005 EY	Onivins – Chez Vopak 3197 XK Botlek Rotterdam Alankomaat	410	21 011	30	Raaka
		804	18 201	30	Raaka
		804	50 781	30	Raaka
		804B	7 476	27	Raaka
	Yhteensä		97 469		
Ranska Erän nro: 23/2005 EY	Onivins – Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe Turrel, BP 6 11218 Port-la-Nouvelle	31	290	28	Raaka
		31	12 389	30	Raaka
		21	2 785	28	Raaka
		20	12 315	27	Raaka
		19	5 701	30	Raaka
		19	6 755	28	Raaka
21	9 765	30	Raaka		
	Yhteensä		50 000		
Ranska Erän nro: 24/2005 EY	Onivins – Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe Turrel, BP 6 11218 Port-la-Nouvelle	31	9 336	30	Raaka
		33	18 044	27	Raaka
		32	22 620	27	Raaka
	Yhteensä		50 000		
Ranska Erän nro: 25/2005 EY	Deulep – PSL 13230 Port-Saint-Louis-du-Rhône Deulep BD Chanzy 30800 Saint-Gilles-du-Gard	B4	33 760	27	Raaka
		503	8 180	27	Raaka
		504	8 060	30	Raaka
	Yhteensä		50 000		
Italia Erän nro: 26/2005 EY	Balice-Valenzano (BA)	13A-43A-46A-48A- 52A-54A	11 250	27+30	Raaka
	Deta-Barberino Val d'Elsa (FI)	5A	1 625	27	Raaka
	S.V.A.-Ortona (CH)	18A	1 375	30	Raaka
	Bonollo-Paduni (FR)	15A-26A			
	Bonollo-Torrita di Siena (SI)	1C-3C-4C-9C-10C-11C- 12C-13C-16C-17C- 19C-20C-21C	27 500	27+30	Raaka
D'Auria-Ortona (CH)	8A-38A-39A-40A-61A	8 250	27	Raaka	
	Yhteensä		50 000		

Jäsenvaltio ja erän numero	Varastointipaikka	Sammioiden numero	Määrä hehtolitroina 100 tilavuusprosentin alkoholia	Viittaus asetuksen (EY) N:o 1493/ 1999 artiklaan	Alkoholityyppi
Italia Erän nro: 27/2005 EY	Enodistil-Alcamo (PA)	22A	1 500	30	Raaka
	Trapas-Petrosino (TP)	2A-24A	6 000	30	Raaka
	S.V.M.-Sciaccà (AG)	3A-29A-37A	1 200	27	Raaka
	Gedis-Marsala (TP)	88	7 000	30	Raaka
	Bertolino-Petrosino (PA)	2A-3A-34A	26 500	27+30	Raaka
	De Luca-Novoli (LE)	4A-7A-18A	6 000	27	Raaka
	Balice Distilli-Mottola (TA)	2A-3A	1 800	27	Raaka
	Yhteensä		50 000		
Italia Erän nro: 28/2005 EY	Dister-Faenza (RA)	124A	6 975	30	Raaka
	Di Lorenzo-Ponte Valleceppo (PG)	18A-26A	11 900	30	Raaka
	F.lli Cipriani-Chizzola di Ala (TN)	31A-32A	8 000	27	Raaka
	I.C.V.-Borgoricco (PD)	5A	1 600	27	Raaka
	Mazzari-S. Agata sul Santerno (RA)	4A-5A-6A-7A	27 000	27+30	Raaka
	Caviro-Faenza (RA)	2A-5A-13A-17A	30 100	27	Raaka
	Villapana-Faenza (RA)	5A-8A	11 000	27	Raaka
	Tampieri-Faenza (RA)	1A-3A-4A	1 800	27	Raaka
	Bonollo U.-Conselve (PD)	1A	1 384	30	Raaka
	Cantine Soc. Venete-Ponte di Piave (TV)	14A	241	30	Raaka
	Yhteensä		100 000		
Portugali Erän nro: 29/2005 EY	Riachos	1-C	4 775,28	27	Raaka
	Armazém da SLD	1-D	4 841,71	27	Raaka
	Casal do Bernardino	1-E	4 705,93	27	Raaka
	2350-336 Riachos	1-F	4 749,53	27	Raaka
	Aveiro	S 201	34 300,34	27	Raaka
	Instalações da Petrogal				
	Cais da Mó do Meio				
	3834-908 Gafanha da Nazaré				
S. João da Pesqueira	Inox 4	2 305,47	27	Raaka	
Armazéns da SDD	Inox 14	9 979,42	27	Raaka	
Parque de Seixas	Inox 15	4 342,32	27	Raaka	
Ervedosa do Douro					
5130 S. João da Pesqueira					
	Yhteensä		70 000		
Saksa Erän nro: 30/2005 EY	Papiermühle 16 D-37603 Holzminden	107	8 602,378	30	Raaka
	Yhteensä		8 602,378		

*LIITE II***Asetuksen 3 artiklassa tarkoitettut interventioelimet, joiden hallussa alkoholi on**

Onivins-Libourne – Délégation nationale, 17 avenue de la Ballastière, BP 231, F-33305 Libourne Cedex [puhelin (33) 557 55 20 00; teleksi 57 20 25; faksi (33) 557 55 20 59],

FEGA – Beneficencia 8, E-28004 Madrid [puhelin (34) 913 47 64 66; faksi (34) 913 47 64 65]

AGEA – Via Torino 45, I-00184 Roma [puhelin (39) 064 94 99 714; faksi (39) 064 94 99 761]

IVV – Instituto da Vinha e do Vinho, Rua Mouzinho da Silveira, n.º 5, P-1250-165 Lisboa [puhelin (351) 21 350 67 00; faksi (351) 21 356 12 25].

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) – Deichmanns Aue 29, D-53179 Bonn (puhelin (49) 228/68 45-33 86/34 79; faksi (49) 228/68 45-37 94)

*LIITE III***Asetuksen 5 artiklassa tarkoitettu osoite**

Commission européenne
Direction générale de l'agriculture et du développement rural, unité D-2
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles
Faksi (32-2) 298 55 28
Sähköpostiosoite: agri-market-tenders@cec.eu.int
